

***TRATADO DE SAN
LAZARO***

(Arará)

SODO ORISHA DE AZOJUANO:

Cuando llega el azio a la casa se cubre con una sábana blanca, entonces se rellena el AWAN, después el BOJOMEMOSI (chivo) capon, se viste con una tela blanca, MARIWO y los tarros se forran con gajos de ciruelas.

Se monta el azio sobre el BOJOMEMOSI (chivo) y se le coloca la carga arriba, la cual va en una canasta que se compone de:

- ◆ Una SAÑANA FUN FUN, 18 metros de tela FUN FUN, dos AKUKOS, dos ADIE DUN DUN, 2 OZONOS (Guineas), entonces los AHANANASIS le colocan sobre el hombro derecho “JA” suyo el de la madrina o padrino y el de la OYUGBONA y entonces a partir de este momento comienza la procesión para llegar a la puerta del cuarto.

En este proyecto, 9 “VODUNSI y AJUNSOS” (tocan cada uno con un cuje de ciruela al “AZIO” caminando la procesión se canta:

“EIJU EIJU ENANCHE”, cuando llega a la puerta y toca, de adentro se le pregunta:

- KISE – RESPONDEN –“AZIO”
- De adentro preguntan:
- KITIE (Qué buscas). Responde: “BODUN”
- De adentro preguntan: BODUN ATIO ANOSE (Qué santo buscas servir).
- Responde: AJAÑA AJAÑA (ELEGGUA)

Así consecutivamente continua el interrogatorio de adentro:

KI AZOJUANO. En este momento preguntarán de adentro KI AZOJUANO TIANOSE, se responde con el nombre AZOJUANO.

Se coge un oyele y se le da a los pies del AZIO y este entra al cuarto del IGBODUN, ya dentro se le quita la canasta de la lerí, se le despoja de la ropa y se procede a LEYONESINUME o sea el bautizo sagrado, que es lavar al AZIO con el homiero.

Se le viste y se procede al Kale de Igbodun, este no se hace en el suelo, los ARARA ya lo tienen pintado en el Tablero Redondo con los mismos agujeros que el YARARA que representa la consagración de los secretos del Mundo en DAHOMEY. Sobre este tablero se pone el derecho envuelto en una tela de color del AZOJUANO que se va a consagrar, esta ya envuelta en una hoja de malanga que le quitan las tres puntas y el nervio central, se coloca la estera y el pilón arriba se pinta el “AZIO”.

El Orihaté lo peina y le hace un moñito con un rodillito de tela de color del AZOJUANO que se consagra, le corta el Orihaté y se lo entrega a la madrina, llama al OLUWO, para que esté presente la tijera, navaja y peine y corte un mechoncito en el lado derecho de la lerí, así continuarán cortando los demás OLUWOS presentes, después todos los caballos de AZOJUANO y finalmente el resto y el Orihaté esto se hará solo pelando en el lado derecho

La rogación del IGBODUN con una guinea después se pinta el OSUN en toda la lerí con 18 círculos con seis colores, al terminar el Osun se le pintan 9 rayas verdes en la nuca, el tatuaje del rostro y bigotes de color negro, a continuación vienen los FIFI que son los siguientes:

A la Oyugbona le corresponde la segunda hilera de colores y se pinta así:

En la negra los 9 verdes, en la verde, 9 negros, en el azul 5 amarillas, en el amarillo 7 azules, en el rojo, 8 blancos en el blanco 6 rojos.

Después a la madrina le pertenece la primera hilera de colores utilizando el mismo diagrama de la Oyugbona, cierra la firma el negro. Se le pone el ashé, se amarra con el lazo del color del mismo Azojuano que se consagra y le coloca los 9 paños, después se ponen los santos en la lerí igual que en LUCUMI, haciéndole ORO que debe ser totalmente de ARARA.

Terminado el ORO, se levanta al “AZIO” del pilón y apoyado en muletas se lleva al trono, se quita el pilón, la estera, el tablero, etc. Se extiende una estera grande en el piso en la cual se pintan numerosos FIFI de los 6 COLORES del Osun del AZOJUANO, se lleva el AZIO, se acuesta boca abajo en la estera, se tapa con la sábana blanca y se le echa tierra, pedazos de ishu, pescado y jutía ahumada, maíz tostado, hierba de Azojuano, se rocía con vino seco, se ponen los 3 JA sobre él. Se apagan las luces y los caballos de Azojuano llaman a este con el JA barren la tierra y la hierba de arriba, lo levanta y va cantándole y trenzando los 18 metros de tela blanca alrededor de su cuerpo haciéndole 17 nudos.

Después el JA con este se le va quitando y echándose a los pies cuando este sale esta tela se le pone sobre el pilón, se lleva para allí al “AZIO” y se sienta sobre esa tela en el pilón, entonces es cuando el AZIO puede saludar a todos los VODUNCIS Y AJUNCIS.

Después comienza la ceremonia de la comida a los VODUN desde AJAÑA AJAÑA hasta llegar al AZOJUANO.

El día del medio el AZIO DE AZOJUANO se viste para el almuerzo de blanco, el traje de gala es de color fino adornado con ribetes del color propio del AZOJUANO, cuentas y caracoles.

Además se le pone KASHA adornado de caracoles que en ARARA se le llama ABOGA, también lleva tobilleras en igual forma que se llama CHAUROS y lleva caracoles. Se le pone un frontil que debe llevar piel de tigre, caracoles, cuentas de Azojuano que se consagra, juju de loro y de diferentes pájaros.

Se le pone un collar de cuentas negras llamado ATEKUN y atrás cuentas de matipó que se llama RUNGELE, se le pone el SAJODENO que es un collar de Orunmila en un círculo rígido: EL AZIO, lleva en una mano el JA y la otra el cuchillo.

El trono se adorna con mariwó, muchas hierbas, se cuelga el OTRO de Azojuano que se consagra y se le pone cencerro y bogolí que es una campana piramidal de madera.

Además los 7 BOSO que son bastones de 50 cm. de alto pintado de blanco y rojo que protegen al AZIO de querellas y desordenes.

El día ITA antes de hacerlo se pone en el piso los siguientes signos de IFA: a la derecha OSHE TURA, OGBE YONO, OKANA SHE, OKANA YEKUN OKANA SA y OTURA SHE.

A la izquierda: los 16 Meyis, se cubre con una estera, encima se pone el pilón y ahí al AZIO, una vez sentados el AWO procede a pelarle la lerí, mitad rojo y mitad blanco. Los Awoses firman sus signos con los dedos en ambas pinturas, se levanta entonces AZOJUNO por el padrino o madrina y la Oyugbona con la frente y se le pone en la cabeza al AZIO, se le hace el siguiente rezo por el Awo.

-OMOLU AGRONIKA ADIFAFUN ONIKO OKE EÑAGA ODIDI ABA OPE.
BOR IDEDU OLUOPOPO JULU JULU OUNSHOSHIN OKUTERAN EBEÑI
BALOLO GUYE EINIKENI AWAKUE LAWAWAKOFO ENIKI OMO KUA
ENIYE SHAKA SHIKIBA OYUGBONA ADIFAFUN OLUOPOPO AWO NIFA.

Después se le quita Azojuano del lerí y se pone sobre el tablero y se procede a realizar el ITA, después antes de la ceremonia de la comida que se llama ESIRIE, los Awoses que participaron en el Itá acompañan al AZIO a la orilla de un río donde enterrarán el ebbó y el pelo que el awó le cortó o le peló, se entierra ahí y se le da cuenta a IBU LOSA, regresan después para la casa a continuar los ritos propios de Ita.

La estera donde se envuelve al hijo Azojuano se llama KUALA KUALA y se le pintan FIFI de todos colores del Osun.

SUYERE PARA ECHARLE EPO A LA AYALALA:

AZOJUANO _____ ERUKO WINA ERU WENE

UNTO ERUKOWINA ERU WENE UNTO.

Significa: Azojuano. _____ bañada con epó y su hijo lo(a) baña con epó.

SUYERE PARA ECHARLE VINO SECO.

AZOJUANO _____ JUAN ERI SE ERI SE AZOJUANO.
ERI SE.

LLAMADA A AZOJUANO PARA PONERLE ADDIMU.

YELENU YELENU AZOJUANO. _____

NOTA: AZOJUANO COME, Chivo, gallo, guinea, codorniz, jutía, cerdo, toro, faisán.

SUYERE PARA ECHARLE JUJU:

ASOKERE MALOSA ERU FUFU NAKAWA ERU FUFU NAKAWA
AZOJUANO FUFU NAKAWA

Cuando se termina de dar vueltas con el chivo de Azojuano se canta:

YAO YAO MESHO YAO YAO TAKUARA NAYAKUA YAO YAO YAO.

Cuando se presenta el chivo al YARARA.

SEDENO MADOKAO KUNEDENO MADOKAO
SEWERE ORUWA KAE SEDENO MADOKAO

Para echarle Iyefá al YARARA.

FATONU SIKOMITO
MITOSHE MITOSHE
FATONU SIKOMITO.

Para sacar a Azojuano del Tablero.

SHENSHE MANO SAMSALEREMANO.
SUYERE PARA LIMPIAR CON EL POLLO.
PESESE AWO NANA BOSOIBE.
SUYERE PARA LIMPIAR CON EL JA.
SOMALAJA GUA AWO BOSUKO NAWEHARA.

NOTA: Cuando muere el Iworo que lo tiene, se entierra su cazuela para a los 7 días sacarla y hacerle Ituto, se le canta al enterrarlo:

- SHAKUANA AGBE ODDI OLUOPOPO NIGBE (Rinde tu cuerpo en el término de tus días)

Para sacar del enterramiento al YARARA se prepara un omiero de cundiamor, albahaca morada, atikana, oti, obi, omi, se le canta:

-ERO AWE AGAYA AGAYA
ERO AWE NI DONKO
SHAPATA IDEMWKUA
ERO AWE DONKO

TRATADO DE AZOJUANO

El neófito tiene que ir al monte enredado en cundiamor, va con 7 hijos de Azojuano, cada uno de ellos lleva una bolsita con distintos tipos de granos, estas bolsitas se cuelgan en los árboles que están rodeando el lugar del ceremonial.

Se hace en la tierra un trazo de forma de elipse alrededor del neófito, el se acuesta con la espalda colocada en un pequeño hueco de la elipse, acto seguido se lleva el YARARA al monte con el neófito, este se pone el JA encima del pecho e inmediatamente se comienza a realizar la ceremonia de invocación de Egguns y de Azojuano, después se le da obi omi tuto, primero en la lerí y después en los pies. Hay que tener 7 chuchos finitos de caña brava a los cuales se les ponen 3 lazos rojos: punta, medio y extremo, se limpia a la persona con OZONO y se le canta al limpiarlo:

-WESELEJA LUÑAJA MOSONIWE

Se mata al ozono y se le echa eyebale en la lerí, segundo en los pies y después a el YARARA, se abre el OZONO cantándole:

-SONAWENEJE MAGUAE
ISUKARAKATO SONAWAE.

Se pone el Ozono abierto sobre el YARARA, todo se cubre con las juju, se hace la llamada a AZOJUANO y después se procede por los caballos de Azojuano a levantarlos, se le da con 7 chuchos suavemente por las rodillas con este suyere en el último chuchazo:

-ACMADONU SEMISE SOWA
VODUM MISE BOWA
FIWA FIWA EWA
WESE KON BOSUKE.

Al decir o cantar estas últimas frases, tiene que incorporarse abrazado al YARARA, los demás presentes le ayudan, al joro joro va todo lo que tenía encima, ekú, eya, epó, granos y el Ozono.

Al cerrar el joro-joro se le canta, antes se limpian todos con un jio jio que se le mata en el joro joro y se echa en el mismo y se tapa cantándole:

-AZON MIYA MAGINU SAVALU BE AE LOYE MAGINUSE MALOYE.

Se lleva al neófito para el cementerio, con él una estera para acostarlo dentro de una fosa vacía, se le encienden 2 velas y se llama a Egguns con tres suyeres:

KUTO ÑAWADO KUTO ÑAWADO
EDO NIJAWO KUTO ÑAWADO

SHOJU MOSHO MENSHA
AGBUSUE SUE AGBASUE

KUKUTO WANUIO
MAVO MAVO MONUKU GUADE

Después se hace la llamada acostumbrada a AZOJUANO, entonces se le echa agua bendita con perfume y awadó a la cara cantándole:

-MINADOWE AZOJUANO ENASHE VODU BAJO

Se saca de la fosa, cuando está afuera se dice:

-EDAJO ENANSHE ENANSHE VODU BAJO.

En toda ceremonia AZOJUANO lo primero que se realiza es el Awan, se pone una canasta con un papel grande adentro, rodeada de plátanos con miniestras, viandas, carnes, pescado, pan, hierbas y demás ingredientes y menesteres, cada persona por orden jerárquico van dando vueltas alrededor de la canasta y a su vez cogerán de los plátanos para limpiarse y echarlo en la canasta, mientras esto se realiza un voducin con una campana o cencerro toca y va cantando:

-AWAN AWAN AWAN NOWAYA AWAN ERO GASESE.

Después que todos se han limpiado se le mata el pollón al Awan aunque a veces en casos precisos se le da un chivo mamón, esta matanza tiene un canto que le canta el que mata el animal.

-AWAN KODOKO MAZAFO
AWAN AZODOKO MAZOFO
AWAN YANTAN MAZOFO.

Significa: Awan que la muerte no me sorprenda, Awan que la enfermedad no me sorprenda, Awan que todas las desgracias no me sorprendan.

Después se procede a cocinar el Awan, a esto se le echa epó, ekú, eyá, awado y entonces se le hace JUJAN, esto es la acción de echarle aguardiente y el vino seco. Después se le da el Awan y encima se pone a Azojuano, se levanta la canasta y se le canta:

-EFIÑAWERE EFIÑAWERE RE WAN BOSOFITO BOSOFITO
AWAN BOSOFIÑA AWERE.

Esta canasta se va pasando por cada uno de los CHACUANASIS que la bailan en la cabeza y se canta:

-MASOKANA NUWE.

Cabeza y se canta:

-NASOKANA NUWE
ASUKANANA ASUKANA NUWE
SUNAWERE NEGUE SUNAWERE ASUKANA NA SUÑAWERE
ENIWE ENIWE NUWE ERENIRE
ENIWE ENIWE NUWE ERENIWE
ASOJUANO ADASOWERO
AYANANWE ENUWE ERENIWE.

Se le pone canasta en el suelo después de bailar el último de los SUANANASIS y se le canta palmeando:

-AWANDO KITI MAISEWA.

Según se fueron limpiando cada uno de los que participaron en el Awan iban saliendo y un SHAKUANASIS los iba limpiando con el JA cantando:

-AWO BOSUKO NAWERE AZOJUANO NAWERE AWA BOSKO NUKUEREYI.

Después el Awan se le da a un mandadero para que lo lleve al monte este recibe el nombre de AKERU, después viene el sacrificio de AZOJUANO, primero se le da a AJAÑA AJAÑA (ELEGGUA) OGGUN Y ASHOSIS, los animales escogidos, después se le da akukó a shangó y por último viene de AZOJUANO.

Terminado de matar el chivo se le da akukó y se le canta:

-YAYAWE EWE WEWEMISO
OYINA OYINA YAYAWE.

Contestan: EWE EREMISO OYINA OYINA YAYAWE.

Entonces se le da NANU con los mismos cantos y se le dan dos guarakiyas (codornices) a Azojuano.

En la comida de Azojuano, se apaga la luz en recuerdo de la prohibición que se viera comiendo la comida Tabú o secreta a los reyes de Dahomey y su Tabú son las guarakiyas, se pagan las luces cuando se le dan estos. Después las guarakiyas se le dan las etu verdareamente de Azojuano cuando se le dan los animales de plumas hay que bailárselos. También los CLOCLO ASU(GALLOS) y los OZONO (Guineas) deben ponerse sobre la espalda de quien los da y se le canta:

-ESOJU ESOJU _____ ESOJU
Nombre

CLOCLO ASU ESOJU OZONO ESOJU.

Cuando se termina el sacrificio de BOJOMENOSI y demás animales se le encienden las velas, entonces los SHAKUANANISIS paran al que está recibiendo AYALALA con el JA en la mano y comienza a bailar brincando sobre el chivo sacrificado y coronado con las plumas de OZONO EL JA cantando:

-ASOJUANO WENKUESO
AZOJUANO WENKUESO

_____ WENKUESO
Nombre

Le responde: AZOJUANO WENKEUSO AZOJUANO WENKUESO.

Las vísceras del gallo sacrificado Azojuano, se le ponen en un plato crudo con harina de maíz cruda, epó y ruedas de cebolla. Los menudos de la guinea se salcochan con un poco de sal, en esa agua se hace la harina y se le agrega un poquito de almidón, cuando ya está se sacas y se le echa polvo de jengibre y se hacen 9 pelotas bien grandes, en un plato se ponen los menudos salcochados y alrededor las 9 pelotas de harina, esto se llama OMIWO.

ITA :

Después de darle coco a Orumila se procede a llevar al AYALALA para el Tablero de Orumila, tiene que arrastrarlo el Padrino y la Oyugbona con la frente y tiene el siguiente Suyere.

YARARA NAITO EE VODUN YARARA
OSENSO BA OSENSOBA VODUN YARARA.

Después que está en el tablero se le canta:

-AFAFA ORUNLA NI TOE AFAFA LORIFA OTUMBO YE

AFAFA ORUNLA NI TOE
OTUN BOYE AFAFA ORUNLA EE

SHEBERE BOKONO ISO SHEBERE
AZOJUANO _____ BOKOMO ISO
SHESERE
IBORU I BOYA IBOCHICHE.

Después se le da coco a Azojuano en el tablero y se retira para proceder al ebbó a la persona que va a hacer Ita a través de Orunmila.

Cuando en el Ita el Babalawo va a sentarse en la estera para hacerle el ebbó a la persona se le canta:

-AZOJUANO _____ BOKONO DO SAVO DEWE.

Significa: El Babalawo va a decirnos el ebbó

BOTABIBA:

Cuando se termina de hacer el Ita de Azojuano, ya al caer la tarde, todos los SHAKUANANIS se reúne en la estera para comer de los asheces de Azojuano y de la cabeza del chivo, esto es lo que recibe el nombre BOTABIBA, se brinda con vino al brindar se dice:

-FA SIRIE.....se responde:.....A SIKO.

Los restos de esa comida es de una dificultad extrema.

Los restos de esta comida se llevan para la puerta aguantada por todos y al llegar a la puerta el mayor dice lo siguiente:

-AZOJUANO KAYENA DA BAVA NAKA SEGUDO POKANUME.

Significa: AZOJUANO Esta comida es de una dificultad extrema ESHU me dejó los restos.

Entonces todos responden:

-SAGUGU BOKANI (A ESHU LOS RESTOS)

Acto seguido se retiran para la calle y todos corren para adentro, las personas no puedan correr no deben participar en esta ceremonia.

-SUYERE ÑANGAREO ARARA:

AWARI KOFE KOLUIO

EWELEU ODANMIO BUELEU.

_____ÑOFE KOLUMIO nombres de Azojuano, Oshas, etc.

EWELEU ODANUMIO EWELEU (respuesta coco)

CAMINOS DE AZOJUANO:

1. DA SOUYI GANWHA:

Moso. En Cuba se le dice SOYI GAJUA, es el padre de los Azojuano, vive recostado a la Ceiba, su collar es matipó y azabaches, se le pone bastón y cayado, se identifica con SANTO TOMAS DE AQUINO, lleva un hacha de hierro de dos filos.

La verdadera forma de tener SOYI, que en el oráculo es injerente, es sobre un tablero de Orunla que a su vez descansa sobre 4 cráneos humanos que simbolizan cuando SOYI se sentó en su trono sobre los cráneos de los cuatro jefes de IGOROTO.

2. NIYONE NANU:

Femenino. En Cuba se le conoce como NANU la madre de Azojuano, su collar es matipó, negro y azabache, se identifica con SITIADENI, la Diosa mala de la viruela, su cazuela se pinta a la mitad, su JA es doblado en la punta. Vive en la copa de las ceibas. Representa el espíritu de la ceiba, pues en Dahomey se consideran a las flores el espíritu de los árboles. Conoció a SOYI en el río AGBOGBOJI, es la hija de JUERO y de Nana Burukú, es la madre de AGILEYU, se identifica con nuestra señora del Pilar. Tiene tres hermanos que se llaman: JOROBO, BAYAJANA y JUNEGU, su plato preferido es el oshinshin y malva, platanillo o malbate. Se llama NANU, no se monta con MEKUKUTO sino con IFANGABAETA cada 2 meses pues es un santo muy fuerte.

3. BAYANANA:

Femenina. Es señorita, adivina y hechicera, se dice que es la Patrona de los KENESI, que en Cuba se adoran 7 espíritus que se llaman: NA, GOLOGU, GLINAGU, AZEFO, AFOZANARPE, MAYIMU, esta es la que conoce todos los secretos y todo lo anuncia se dice que es _____...

4. KANEPO:

Masculino. Este es un enviado de la candela, se identifica con San Hilarión.

5. AJIDENUDO:

Masculino. Es un enano maldito, es un duende, vive con Osain defiende la brujería, lleva un Osain con las alas y manos de WARANIYA KOLA, tierra de la laguna, roja, agua de la laguna.

6. JOTO SOJURA:

Masculino. Es el que produce las enfermedades de las piernas, es el antepasado de las guiras, vive metido en dos jícaras cercadas.

7. DADA PUNPOLA:

Masculino. Este es el Dalaga, es pastor, guarda los animales.

8. AFROSAN:

Masculino. Este trabaja con el aire se le identifica con San Lorenzo, se le pone anilla.

9. JOTO ROÑU:

Masculino. Este tiene dos bocas.

10. ZUKO:

Masculino. Se le llama Zuko, vive en la basura, fue el que fabricó el JA vive en los sesos orgánicos.

ALIPRET:

Masculino. Es hermano de ALIBO, es el que mide y guía los caminos del reino de AZOJUANO, es agrimensor.

11. DASANO ATIN:

Masculino. Vive en las copas del IROKO, es compañero de aduduwa.

12. ABOKUN:

Masculino. Fertiliza la tierra, es agricultor, se le identifica con San Santiago, tiene tres acompañantes que son: El Majá, El León, El Cocodrilo. Su secreto va enterrado, encima se le pone una piedra y un espinoso. Cardón.

13. DEMASHE:

Masculino. Vive en las matas de palma.

14. JUONI:

Masculino. Tiene dos cabezas.

15. JOLOBATO:

Masculino. Este es el de la venganza, es muy sanguinario.

17. AGROZUMETO:

Masculino. Vive en los lugares ruinosos es muy viejo y achacoso.

18. ALINO:

Masculino. Se le identifica con San Rosendo, vive en todas las pudriciones.

19. ALOA:

Masculino. Su collar es todo de azabaches, este es doble, se manifiesta los viernes Santos, se identifica con SAN BLAS. No tiene manos, es manco, es un ser que deambula de noche.

20. AVIDMAYE:

Masculino. En Cuba se le conoce con el nombre de AEMAYE, se dice que vive en las matas de calabaza. Su collar es rayadito, se le identifica con SAN LUIS BELTRAN, se le dice el ABOGADO, se le pone una pluma. Es el encargado de venir a buscar los VODUNCIS de Azojuano a la hora de la muerte.

21. GBO ZUHON:

Masculino. En Cuba se le conoce con el nombre de BOZUJON su collar es matipó, rojo y rayado con azabache, se identifica con San Bernardo, es guardiero, lleva un Osain en tarros de buey, mató a sus hijos y cuando murió fue enterrado entre ellos dos.

22. KPADA DAYIGBO:

Masculino. Es borracho, vive en tres esquinas, en Cuba se le conoce con el nombre de ALIBO.

23. RUJBERE:

Masculino. Este es el dueño de los granos, casa, los caracoles, es arador y sepulturero, vive en las fosas.

24. HOULA:

Masculino. Es tragón, guarda todo en la boca, es el del vino seco.

25. ZONINU:

Masculino. Es el que contagia con la sífilis, es libertino y adultero.

26. LEKE:

Masculino. Vive en los cañaverales, se le pone caña de azúcar y addimú de azúcar prieta, se dice que despierta con el cacareo de las gallinas.

27. HOUNTESE:

Masculino. Siempre está trabajando brujerías, se le ponen las cosas pequeñas o en pedazos.

28. SOMEMO MAYA:

Masculino. Vive en los huecos de los árboles, es el comején.

29. SOYAYA:

Masculino. Vive en ASOLOKE KOLA, vive entre las olas es jovencito y se dedica a la pesca.

30. SUVINEGUE:

Masculino. Es una tiñosa con cabeza de hombre, se le pone un boniato adornado con 5 plumas de tiñosa, se identifica con San Ignacio, su collar es azul rayadito y azabache.

31. KUTUMASE:

Masculino. Es un espíritu que vive en el río, es hijo de MASE Y DE ZUHON.

32. SHONO:

Femenino. Deja a los hombres impotentes, se identifica con Santa Coralia.

33. AFISINO SANAJUI:

Masculino. Vive en los mercados, se dice que es el ratón, es pendenciero y amigo de pocas palabras, se le identifica con SAN MODESTO.

34. ANO YIWE:

Masculino. Este es el Azojuano es espiritista de todos los ritos. Vive en el cielo, es ELEMERE (IRETE MEYI) se identifica con SAN JORGE.

35. APADADO:

Masculino. Vive en los bibijagueros. Es guerrero.

36. ADAN WAN:

Masculino. Mata a las personas cuando lo ofenden.

37. AZON TUNO:

Masculino. Es el que siempre anda con todas las enfermedades.

38. MIYANYA O MIYANYE:

Masculino. Vive entre la mierda.

39. ADU KAKE:

Masculino. En Cuba se le llama KAKE, se dice que es el perro, vive en cueros en medio del monte, tiene cabeza de perro y cuerpo de hombre, se le ponen huesos delante, pues cuando baja al retirarse muerde los pies de los presentes, se le identifica con SAN RAMON. Le dicen el de la boca de los Dientes Afilados, se le pone un tolete de Jocuma colorada.

40. LUMPUE:

Masculino. Tiene 5 manos.

1. En la primera lleva una lámpara que ilumina el camino.
2. En la segunda lleva riquezas para sus hijos.
3. En la tercera.....
4. En la cuarta una llave para abrir y que las enfermedades dejen la casa.
5. En la quinta detiene al hombre que es necesario detener. Manda a todos los espíritus del mundo y a todos los peces, vive en los bosques secos.

41. OJUKAME:

Femenina. Vive dentro de las Ostras Madre Perlas, vive en el mar, se le identifica con Santa Edelmira.

42. AGDI:

Femenina. Esta es la mensajera encargada de parte de DASOYI de reunir a toda la familia de Azojuano, se identifica con Santa Primitiva.

43. EFUNDO:

Masculino. Este fue el que creó los collares de Azojuano. Su collar es una bandera de Azojuano.

44. SUSANA:

Masculino. Vive en la copa de la caña brava, es compañero de Oggún.

45. OGUMO:

Masculino. Es guerrero vive en el río, monta a caballo y maneja cuchillo y machete.

46. KALINOTOYI:

Masculino. Vive lo mismo en el mar que en la tierra, se le compara con el manatí.

47. SHAKUANA:

Masculino. Se le identifica con San Roque. Es el verdadero.

48. JUMEWE:

Femenina. Es jovencita, vive en las lagunas con TOKO, es muy rico su AJARARA lleva una cadena de oro y su collar es de azabache y perlas.

49. TOSENO:

Femenina. Es vieja, se dice que tan vieja como NANU, es la cocinera de toda la familia de Azojuano.

50. KUSUE:

Masculino. Es el portero del cementerio, es viejo, es horrible y espectral, se identifica con SAN CARLOS.

51. TOKUON:

Masculino. Se dice que es el que aparta el espíritu de su hermano AGOKUN.

52. AVINUDEN:

Masculino. Este Vodun representa el viento, vive en la oscuridad, se le identifica con SAN AGUSTIN.

53. YONKO:

Masculino. Es cojo anda con un solo pie, usa MENSU, es muy feroz, se le identifica con SAN CIPRIANO.

54. GAUZE:

Masculino. Es el centinela, nunca duerme, ni de día ni de noche, lleva cadena y campana, se le identifica con SAN FLORENCIO.

55. YANU:

Masculino. Este es el conversador, se representa por el periquito, se identifica con SAN RICARDO.

56. AMABO:

Masculino. Este el que produce la ELEFANTIASIS Y LA VARICELA, es el boticario, se dice que es SAN AMARASTO.

57. OTUBUE:

Masculino. Este es el que teje, vive tapado, cubre de vestidos a todos sus hermanos, se identifica con JUAN NEPOMUCENO.

58. HOUNTEBE:

Masculino. Este es Huntero.

59. KUJUNU:

Masculino. Este vive en las cuevas y sale de noche por los caminos con un farol, se dice que es SAN VICENTE.

60. LAUNDO:

Masculino. Es un monstruo que nació sin pies, es de la familia de los TOHOZU, se identifica con SAN BARTOLOMÉ.

61. FELU:

Masculino. Este es el farolero, se encarga de iluminar la casa de sus hermanos e hijos, se identifica con SAN FELIPE.

62. ABERU SHABAN:

Masculino. Este es el que come los intestinos, es el repartidor de la comida de los hijos de Azojuano, se identifica con SAN JUAN.

63. DAP RODO:

Masculino. Este es el verdugo, es guerrero, se identifica con SAN PABLO, este es el que despide a los VODUCIN.

64. SHAMAFO:

Masculino. Este se le pone un cetro con cabeza de caballo, se identifica con SAN MOISES, en su secreto se le pone un pájaro que se haya cazado.

65. DASSANO MOLU:

Masculino: Vive en guira de cuello largo, se identifica con SAN BENIGNO, se dice que es el ESCORPION, vive en los caminos, usa sombrero, es de la tierra de DASA.

66. MOLU:

Masculino. Se identifica con SAN BENITO, es cazador, usa arco y flecha, que se forra de piel de leopardo y se le ponen 9 caracoles.

67. IBAKO:

Este es el brujo de OLUWO-POPO. Vive en el monte al pie de ARARA enterrado, se monta en cazuela en un guirito, su carga es Gunugun, lerí de egguns, 3 eyó, 3 adanes, 7 otás, las cuales se preguntan, si es este santo y sí comen la lerí de la persona, 7 lerís de Ayacuá, un ologbo dun dun entero, matas de Olowo-Popo (7 raíces), que no falte el Jobo, un sapo, ewe de Iwereyeye, cardón y ceiba, 101 atares, azogue, 2 tarros de novillo, 3 tarros de ounko keké, 3 garabatos de jaguey, 21 igui (palos malos duros), 1 araña peluda, lerí de owiwi, lerí de Gunugun, 3 vainas de pica pica, bastante epó en el fondo de la cazuela, lo primero que se pone es un anguila, lerí de aya, 21 bibijaguas, colmillo de ologbo, colmillo de caimán, colmillo de jabalí, ekú, eya, epó, awado, ero, obi, kolá, aira, osun, obi motiwao.

Después de terminada la pieza, se le matan tres akukós grifos, 3 akuaros, ayakuas, 3 etús, esta pieza come todos los pájaros fuertes del monte. Hay que cantarle mucho a Osain y Oluwo Popo.

Este santo lleva un guirito que lleva la misma carga, vive en la puerta afuera del ilé, en vez de 7 otás lleva tres, este guiro se viste con cuentas de Oluwo-Popo y caracoles, en la boca del guiro lleva toda clase de palos y juju de los animales que se dieron. Todos los ingredientes se hacen polvos, hay que bañarse con ewe y hacerse ebbós todos los días mientras dure esta ceremonia o sea el montaje de este santo. La masa del guirito se envuelve en un huevo de caimán, de Gunugun, de owiwi, NUNCA DE ADDIE. Se pone el huevo con cáscara y todo hay que estar 21 días en el montaje de este santo, debe de terminarse un viernes, hay que limpiarse con la rogación que quiera Egguns. De vez en cuando hay que darle huevo de caimán, owiwi o tiñosa.

El fundamento lleva 3 flores de agua y el guirito una, las 7 otás del fundamento y las tres del guirito antes de usarlo hay que lavarlas con homiero, se le cantan muchos suyeres de Osain, los animales que se le den no se comen, se le llevan al monte y ahí se dejan amarrados en una mata grande.

ESTE SANTO ES PARA TRABAJAR LA BRUJERIA DEL YARARA PUES EL YARARA ES PARA LA SALUD DE LA PERSONA.

-EKU A AZOJUANO

Secreto del Odduns OSHE MEYI.

MATERIALES:

1 jutía, esta debe de ser grande, 3 akukós, 2 guineas, 1 pollo, epó, vino seco, 9 velas, ekú, eya, epó, miniestras, aguardiente, viandas, frutas, carnes, pescado, pan viejo, hierbas, 1 huevo.

Se hace AWAN y se le da un pollo, un pollo a Elegguá, 2 akukós a Shangó, se pintan en el suelo 4 rectángulos concéntricos.

UNA JICARA CON OSHE TURA, OBBARA TURA, OTURA SHE, con 9 obi, atares, epó.

EL AJALALA DE AZOJUANO.

Una estera que se le pinta OSHE MEYI y FIFI rojo, negro y blanco. La Etu se lava con vino seco y se le dan tres golpes en la cabeza con dos cocos secos, se mata y se da eyebale primero en la jícara al AJALALA y a la estera, después se le da el akukó y las 2 etu, la piel se coge para poner el AJALALA, los ñales de etu se asan, se ponen con epó, el cuerpo se ahuma, se le presenta un rato y después se pone en la estera. Todo se lleva al pie de un jaguey.

SECRETO DE KEKEREWE KUTO.

ESTE ES EL ESPIRITU DE AZOJUSANO ANTES DE SER AZOJUANO.

Para prepararlo se busca un pedazo de cardón, antes de cortarlo, a esa mata se le dan dos eyeles dun dun a Azojuano, al pie de la mata, las eyeles se entierran ahí mismo. Con un cuchillo nuevo se corta un pedazo de cardón, se lleva todo para la casa, el pedazo de cardón se pone 3 días sobre Azojuano y a los tres días se lleva el cardón para el cementerio y se entierra en una tumba de hombre o de mujer según sea el AZOJUANO, ahí se deja tres días para mayor fuerza, esta tumba debiera ser de una persona que haya muerto de Viruela.

Durante esos tres días hay que procurar tener listas 16 abejas, cuando se saca el cardón del cementerio, de dicha tumba se monta el secreto con tierra del cementerio, el cardón y las 16 abejas, todo se envuelve en asho fun fun y dun dun, se le da un pollo grifo y se cuelga a REWEWE TUTO de una mata de álamo por un día.

Al siguiente día se descuelga y se lleva a un hombre que esté que le ponga sobre su cama una noche.

Se busca a un ciego y se le dan \$3.15 para que este sea el que coloque el secreto dentro de la cazuela, esta se tapa y se sella como si fuera YARARA, esta pieza vive siempre oculta cubierta de un paño dun dun y fun fun.

-EL ESPIRITU DE KELEYEWE TUTO Protege la casa contra los enemigos, el simbolismo de estos enterramientos es:

- El que robe en esta casa puede contraer la VIRUELA o enfermedades epidémicas, si no muere en 7 días.

Si una de las mujeres o la mujer del dueño de la pieza le es infiel pierde toda su potencia y sensibilidad femenina.

Todo aquel que venga con malas intenciones a la casa KELEYEWE KUTO lo deja ciego.

En la habitación donde está esta pieza no pueden entrar niños menores de 7 años, pues pueden sufrir imperfecciones y/o accidentes. Cuando la persona muere el dueño se pregunta en ITUTO si se va o se queda, de quedarse se adjudica a otro de la familia que el coja, para esto se le pone a la cazuela por encima harina de maíz de millo y epó, la persona que lo hereda coge atares en la mano, le reza a KELEYEWE KUTO, las mastica, toma un buche de vino seco y se sopla para la cazuela, después se les da un etú.

Con la ceremonia antes descrita pasa el poder de este santo a sus manos.

Si el santo quiere irse en el ITUTO hay que despedirlo de la siguiente manera:

En un joro joro en el monte se coge un perro y se mata, dándole eyebale a la cazuela de KELEYEWE KUTO y se rompe a martillazos la cazuela, todo se hecha en el joro joro de la hoguera y encima se echa el AYA KEKE que debe de ser dun dun, cuando se acabe la hoguera se cierra el joro joro y ya con eso se ha devuelto KELEYEWE KUTO a las entrañas de la tierra.

SIGNIFICADO DE LOS CEREALES:

Para Azojuano los granos, cereales, representan:

ESPAÑOL	YORUBA	ARARA	REPRESENTA
Maíz	Agbado	Bli	Erisipela
Maní	Epa	Aze	Lepra
Ajonjolí	Amati	Aipiri	Guerra
Frijoles	Ere	Ajину	Viruela
Millo	Olelba		Sarampión
			Rubéola
Pan	Akara	Ama	Comida
Huevo	Eñi	Azi	Enfermo
Pollo	Osiadie	Asesi	Curación

FRUTAS PARA PONERLE A AZOJUANO

Se le pueden poner todas pero sus preferidas son:

HIGOS	JELEKOUKE
CIRUELAS	FOTI
MANGOS	
MANZANAS	
DATILES	FRUTA BOMBA
TAMARINDO	YIPE
MARAÑÓN	GAGALISE

KUYOMASA: Es el nombre que le dan en Cuba los ARARA a la mata de Cabalonga, la cual es un secreto muy fuerte de Azojuano.

AKUTU: Es un plato favorito de Elegguá que los ARARA le ponen harina de maíz con una mezcla de epó, cargado de Osun es para la enfermedad y suerte no tiene Odduns fijo.

GOLI: Así llaman los ARARA al Casabe, se le pone como ofrenda preferida con miel de abejas a NANU, cuando se le pone se le dice:

NANU PDU GALI (NANU COME CASABE)

HIERBAS DE AZOJUANO:

Escoba amarga		
Salvia		
Platanillo de Cuba	—	Tevicami
Guacamaya	—	Agoblazo
Adracana	—	Adarona
Seso Vegetal	—	Yowele
Prodigiosa	—	Afama
Mirra	—	Aryi
Algodón	—	Xexema
Cundiamor	—	Riñón
Rompe Saraguey	—	Alumfo
Acacia	—	Hwelwti
Calabaza	—	Ahahuwe
Tamarindo	—	Awati
Caña Brava	—	Do
Mangle	—	Wewe
Jobo	—	Akuko
Ceiba	—	Wede Honsu
Iroko	—	Logo Asagu
Paraíso	—	Zizifu
Vencedor	—	Xentima
Malva Blanca	—	Afidemi
Granada	—	Gobono
Framboyán	—	Adadase
Fruta Bomba	—	Sanase
Guayaba	—	Agumo
Artemisa	—	Mamare
Albahaca	—	Kloklotosu
Alacrancillo	—	Deseéis
Hierba Hedionda	—	Ahounademe
Zarzaparrilla	—	Seseru
Rompe Camisa	—	Akabon

La VICARIA es TABU para AZOJUANO, pues representa la LEPRA, según el Odduns OGGUNDA MEYI.

El palo de añil, más bien su raíz es un secreto de AZOJUANO, pues se llama PALO VIRUELA, es sobre todo un gran secreto de SHAKUANA.

- CARGA DE AZOJUANO:

Lleva 18 corojos, piedra de la Caridad del Cobre, palo jobo, hojas de jobo, 2 lerís de akukós, lerí de cao, lerí de akukó con ara entera, 18 caracoles, 1 ota de poros, 2 ojos de buey, lerí, elese y lowo de egguns.

PALOS: Yaya, Yamao, Guacamaya, Francesa de Cloaca, ilekan, tierra del cementerio.

AZOJUANO lleva en la confección del YARARA 34 secretos fundamentales y aún después se refuerza con los ashese de su Ángel de la Guarda, su signo y horóscopo de nacimiento. Tiene un acompañante que se llama JOTO y se pone el secreto de este en la cazuela, esto no es nada extraordinario, sino uno de los Azojuano que además de darse solo va junto con el que finja el principal, su JOTO.

La cazuela agujereada de Azojuano representa el Reino de Dahomey, cada agujero representa un camino, la cazuela se llama AJARARA O AJALALA, que tiene muchos huecos o caminos.

CARGA IYEFA:

Un huequito, ajunche, jícara con 18 caracoles y cuentas, lleva ero, obi, kola, osun, obi motiwao, tierra de la sepultura de mokekere, cardo santo, lerí de akukó, lerí de etu, lleva un boquete que se le echa detrás: ekú, eya epó, awado. Granos, 18 corojos envueltos, olubosa.

NOTA: la ceremonia del Cementerio de Azojuano se llama ADOFIFO.

Azojuano vive en una cazuela celador para representar la unión firme de los secretos de la vida, tan firme y estrecha como para no dejar escapar ni una gota. EL AJALALA cerrado representa el misterio religioso del REINO DE DAHOMEY. La cabeza del Rey con sus atributos propios era puesta en una cazuela cerrada y enterrada en un palacio para adorarlo.

Eso es lo que rememora el AJRARA, se le pone hierba interiormente para cuando recuerden simbólicamente el rito que en Dahomey explica que cuando muere variceloso, su cuerpo era enterrado entre los atributos del bosque por los SAKPATAS. El secreto fundamental del AJARARA se llama Azojuano y es la ceremonia del Egguns en el AJARARA.

A Azojuano se le pone un raco echo de tres pescados, pues el se manifiesta en los remolinos con el nombre de: VIENTO QUECAMINA PARECIDO AL HOMBRE.

Cuando se consagra el GONGOLI que es una campana de madera de forma piramidal, se le da de comer un akukó y una guinea, se lava con awasi de Azojuano.

Antiguamente en Cuba (de 1850 a principios de siglo) en los Cabildos Araras, en los tiempos de epidemia se le hacían grandes ceremonias a Azojuano con mucha comida, Ita tamborea para homenajearlo, venía Azojuano en la cabeza de sus Omó y a los presentes le hacía ABONE en las muñecas , es decir los vacunaba usando una pequeña GUANSA.

A todos los Azojuano se les pone un adorno llamado AFATAKAXUELENU, es un collar de Orunmila rígido en forma de círculo, ensartado las cuentas en un aro metálico, este vive sobre él y se le pone al VODUNCI para bailar a Azojuano o en una ceremonia importante que se trabaje con Ifá.

Entre los Arara hay una historia que dice:

Que le primer hijo de DASOYI Y NANU fue de un aspecto horrible y murió al nacer, ellos lo enterraron al pie de un Yamao, al borde de una laguna y le pusieron por nombre AZON, cuando nació el segundo hijo en el lugar donde lo enterraron a AZON se posó un pájaro de vivos colores rojos. EL COCO MORADO, el cual cantaba: BOBO JIOSO, este pájaro anunció el nacimiento de todos los demás Azojuanos, representa el espíritu de Azon por eso es materia fundamental en la construcción de todos los Azojuanos.

El río se considera SOYI Y NANU fue AGBOGBODEJI en DASSA, Dahomey. Los Ararás cuando hablan de Azojuano dicen que hablaba en voz baja omitiendo y balbuceante, dice: JUJU llevándose las manos a la boca y omitiendo el sonido se golpean repetidamente los labios con la mano.

Azojuano por las noches camina con sus perros y acompañado por los espíritus de sus hijos. Por el día ellos descansan de bajo de los árboles recostados a los troncos.

Cuando hay seca o epidemia no se le deben de dar toques sino darle comida, addimuses y ofrendas.

Vive en lo profundo del monte en las épocas de agua, pero en la seca entra las ciudades trayendo epidemias. Reposa al pie de los jagueyes en los tiempos que el frámboyan está florecido se le invoca al pie de este árbol para malo.

EYELEMERE es el que posee la facultad de renacer y de consorcio con los espíritus.

En el Odduns Irete Melli a Azojuano se le llama EYELEMERE.

SHAKUANA: Es un vocablo que significa: Enfermedad a largo plazo y plago y como resultante es que mata a una persona.

En Arará los que tengan su nombre con el vocablo Azon no deben bañarse en el mar, ni tener Olokun, siendo más rigurosos. NO DEBEN NI MIRAR AL MAR, ESTE ES EL RECUERDO A LA PROHIBICIÓN que hizo Azojuano de mirar al mar cuando fue Rey de Dahomey.

Los mensajeros de Azojuano son las moscas, los mosquitos, las abejas, los moscardones y los escarabajos. MASA LASI, mosca verde, mensajeras.

AZOJUANO GBETO MASEGBO: AZOJUANO HOMBRE INFLEXIBLE.

El Azio de Azojuano tiene una comida que se llama GOBO VODU que es comer OBI MOTIWAO y la sangre de una guinea, esto se hace para preservarlo de morir envenenado o de hechicería tomada.

Los Araras hacen el Osain en un pilón para machacar la hierba cuando se consagra este pilón se le da un pollón, una eyele, un pato, antes era costumbre dárselo cada vez que se iba a realizar una iniciación.

Loa Ararás llaman al KASHA de los Yorubas a los collares de Azabache le llaman ATEKU los collares de matipó RUNUEVE, al collar de coral de los Arara se le llama SUEYE.

LEYOJUESI DUME: BAUTIZO SAGRADO.

CEREMONIA ARARA DE LAVAR AL AZIO CON EL OMIERO.